

case 1

알루미늄 포일

요약

사례명	알루미늄 포일 원산지표시 목적의 원산지판정
사례번호	HQ H302201 (2020.04.06.)
사실관계	중국산 포일스톡을 독일로 수입한 후, 냉간 압연, 어닐링 등의 공정을 수행하여 알루미늄 포일 생산
쟁점 및 판정	<p>① 원산지표시 목적의 원산지판정</p> <p>CBP는 다음과 같은 이유로 중국산 포일스톡이 완전히 다른 상업적 제품인 알루미늄 포일로 변형되었으므로 독일에서 실질적 변형이 발생한 것으로 판정함</p> <ul style="list-style-type: none"> - 냉간 압연 공정을 통해 알루미늄의 두께가 최대 98%까지 감소함 - Ferrostaal(1987) 판례와 유사하게 어닐링 공정은 화학적 조성에는 영향을 주지 않으나, 원자재의 연성과 연질성을 회복시키고, 포일의 원자 구조를 재구성하여 기계적 특성을 추가로 변화시킴 - 알루미늄 포일은 포일스톡보다 더 높은 가치를 가지며, 식품, 의약품 등 제품의 포장재로 활용된다는 측면에서 그 용도 또한 상이함 - 더불어 제출된 자료를 검토한 결과, 독일에서의 공정이 더욱 복잡하고 광범위하며, 제품 생산을 위한 비용 및 시간 또한 독일에서의 공정이 더욱 높음
근거법령	<ul style="list-style-type: none"> - Section 304 of the Tariff Act of 1930(19 U.S.C. § 1304) - Customs and Border Protection Regulations Part 134(19 C.F.R. § 134)

I 판정사례

사 례 명 [알루미늄 포일] 원산지표시 목적의 원산지판정

사례번호 HQ H302201 (2020.04.06.)

사실관계

요청자 Amcor Flexibles Singen GmbH (대리인: Drinker Biddle & Reath LLP)

제품명	• 알루미늄 포일
제품 구성	• 포일 스톡
용도	• 식품, 의약품 등 제품의 포장재

제조과정



상세공정

1. 중국산 포일스톡(foil stock)를 독일로 수입
2. 독일 제조 공정
 - 압연 작업을 위해 어닐링 공정 수행
 - 냉간 압연 공정을 통해 두께 감소(3~4mm에서 0.25~2mm로 두께 감소)
 - 추가 어닐링 공정 수행(연화 및 표면 윤활유 제거)
 - 필요한 경우 코팅, 래커 처리 또는 적층 공정 수행
3. 미국 수출

쟁점사항

- ✓ 원산지표시 목적의 원산지판정

관련 법령
및 분석

원산지표시 목적의 원산지판정

관련 법령 검토

- ☐ 『Section 304 of the Tariff Act of 1930(19 U.S.C. § 1304)』에 따르면, 예외가 없는 한 미국으로 수입되는 모든 외국산 물품은 그 성격에 따라 눈에 띄게, 지워지지 않게, 그리고 영구적으로 원산지가 표시되어야 하며, 표시 방식은 최종 구매자가 수입된 제품의 원산지 국가를 영어로 알 수 있도록 해야 함
- ☐ 『19 C.F.R. § 134.1(b)』에 따르면, 원산지란 해당 물품이 제조, 생산, 또는 재배된 국가를 의미하며, 다른 국가에서 추가적인 공정이나 재료가 더해진 경우, 그러한 국가가 원산지로 인정되기 위해서는 해당 물품에 대해 실질적 변형(substantial transformation)이 발생해야 함
- 실질적 변형 판단 기준: 명칭(name), 성질(character), 용도(use)의 변화 여부

❖ 참고 판례: *United States v. Gibson-Thomsen Co., Inc.*, 27 C.C.P.A. 267 (C.A.D. 98) (1940)

❖ 참고 판례: *Texas Instruments, Inc. v. United States*, 69 C.C.P.A. 142, 681 F.2d 778 (1982)

- CBP는 해당 사안의 판정을 위해 아래의 판례 및 사전심사 결정문을 인용

❖ 참고 판례: *Ferrostaal Metals Corp. v. United States*, 664 F. Supp. 535 (Ct. Intl. Trade 1987)

- 어닐링 공정이란 강철 제품의 냉간 압연 후 연성(ductility)을 복원하기 위해 고온으로 가열한 후, 물 또는 기타 수단으로 급속 냉각하는 공정임
- CIT(Court of International Trade, 국제무역법원)는 어닐링 공정이 실제 화학적 조성이나 물리적 치수를 변화시키지는 않으나, 강철 내 탄소와 질소의 분포에 영향을 미쳐 냉간 압연된 강철의 변형 에너지를 제거하고, 강도는 낮추는 대신 연성과 성형성을 향상시키는 결과를 초래한다고 판단
- CIT는 연성과 강도가 강철의 중요한 특성이며, 어닐링 공정은 강철의 성질(character)에 중대한 변화를 일으킨다고 판단하였고, 이 공정을 통해 새롭게 부여된 강도와 연성에 적합한 용도로 사용되도록 용도가 전용되었다고 판단
- 비슷한 맥락에서 CIT는 판유리를 가열한 뒤 급속 냉각하여 강도를 증가시키는[일반적으로 템퍼링(tempering) 이라 불림] 공정 또한 새로운 상업적 제품을 창출한다고 판결한 바 있음[*Guardian Industries Corp. v. United States*, 3 CIT 9, 16 (1982) 인용]

❖ 참고 판정: *CBP Ruling NY H84171 (2001.08.10.)*

사례 인도네시아에서 외국산 열간 압연 스테인리스강 코일을 가공(냉간 압연을 통한 두께 감소 및 성형성 부여를 위한 어닐링 공정 수행)하여 냉간 압연 스테인리스강 판 생산

판정 인도네시아에서 수행된 공정은 실질적 변형에 해당함

❖ 참고 판정: *CBP Ruling HQ H242034 (2013.08.12.)*

사례 중국에서 냉간 인발 공정을 통해 생산된 green pipe를 일본으로 수입하여, 1차 어닐링, 냉간 인발, 2차 어닐링, 교정을 포함한 여러 단계의 공정 수행

판정 반가공 제품이 ASTM A312 규격 요건을 충족하는 완제품으로 전환되었기에 일본에서 실질적 변형이 발생하였다고 판단하였으며, Ferrostaal 판례에 부합하게 어닐링 공정이 초기 green pipe에 새로운 명칭, 특성, 용도를 부여한다고 판단함

관련 법령
및 분석

판정 결과

☑ CBP는 다음과 같은 이유로 중국산 포일스톡이 완전히 다른 상업적 제품인 알루미늄 포일로 변형되었으므로, 독일에서 실질적 변형이 발생한 것으로 판정함

- 냉간 압연 공정을 통해 알루미늄의 두께가 최대 98%까지 감소함
- Ferrostaal(1987) 판례와 유사하게 어닐링 공정은 화학적 조성에는 영향을 주지 않으나, 원자재의 연성과 연질성을 회복시키고, 포일의 원자 구조를 재구성하여 기계적 특성을 추가로 변화시킴
- 알루미늄 포일은 포일스톡보다 더 높은 가치를 가지며, 식품, 의약품 등 제품의 포장재로 활용된다는 측면에서 그 용도 또한 상이함
- 더불어 제출된 자료를 검토한 결과, 독일에서의 공정이 더욱 복잡하고 광범위하며, 제품 생산을 위한 비용 및 시간 또한 독일에서의 공정이 더욱 높음

결론

- ✓ 최종 제품에 대한 원산지표시 목적의 원산지는 독일임

II 시사점

- CBP는 포일스톡을 가공하여 알루미늄 포일을 만드는 경우, 냉간 압연 및 어닐링 공정이 포일 스톡의 화학적 조성을 변형시키지는 않으나, 연성, 연질성 및 기계적 특성이 변화하고 두께가 현저히 감소하여 전혀 다른 용도의 물품으로 변화하므로 실질적 변형에 해당한다고 판정함

III 참고자료

- CBP Ruling HQ H302201 (2020.04.06.), <https://rulings.cbp.gov/ruling/H302201>
- CBP Ruling NY H84171 (2001.08.10.), <https://rulings.cbp.gov/ruling/H84171>
- CBP Ruling HQ H242034 (2013.08.12.), <https://rulings.cbp.gov/ruling/H242034>
- CBP 19 C.F.R. § 134, <https://www.ecfr.gov/current/title-19/chapter-I/part-134>
- Section 304 of the Tariff Act of 1930(19 U.S.C. § 1304), <https://uscode.house.gov/view.xhtml?req=granuleid:USC-prelim-title19-section1304&num=0&edition=prelim>
- United States v. Gibson-Thomsen Co. (1940), <https://www.courtlistener.com/opinion/6921707/united-states-v-gibson-thomsen-co/?q=United+States+v.+Gibson-Thomsen+Co>
- Texas Instruments, Inc. v. United States (1982), <https://www.courtlistener.com/opinion/6928163/texas-instruments-inc-v-united-states/?q=Texas+Instruments%2C+Inc.+v.+United+States>
- Ferrostaal Metals Corp. v. United States (1987), https://www.courtlistener.com/opinion/1504219/ferrostaal-metals-corp-v-united-states/?q=Ferrostaal+Metals+Corp.+v.+United+States&type=o&order_by=score+desc&stat_Published=on